MM-D320
MM-D330

Mikro-Audioanlage

für CD/MP3-CD/WMA-CD/CD-R/RW-Wiedergabe

Benutzerhandbuch

Erleben Sie die Möglichkeiten

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Samsung entschieden haben.
Registrieren Sie Ihr Produkt unter folgendem Link, und profitieren Sie von unserem umfassenden Kundenservice:

www.samsung.com/register

SAMSUNG

Sicherheitsanweisungen

GER

ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DARF DIESES GERÄT NICHT GEÖFFNET WERDEN.

ES ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

Dieses Symbol weist auf eine „gefährliche Netzspannung" im Inneren des Players hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Körperverletzungen.	**ACHTUNG** : UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, RICHTEN SIE DEN BREITEN KONTAKTSTIFT DES STECKERS AN DEM BREITEN STECKPLATZ AUS UND STECKEN SIE DEN STECKER VOLLSTÄNDIG EIN.	Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen im Begleitmaterial zum Produkt hin.

ACHTUNG
GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN
NICHT ÖFFNEN

WARNUNG

- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit, um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.

ACHTUNG

- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie beispielsweise Vasen, darauf abgestellt werden.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Stellen Sie deshalb sicher, dass Sie den Netzstecker stets leicht erreichen können.
- Dieses Gerät muss stets an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig abzuschalten. Aus diesem Grund sollte sich der Netzstecker in Reichweite befinden.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

Dieser CD-Player ist ein LASERPRODUKT DER KLASSE 1.
Bei Verwendung von Bedienelementen bzw. Einstellungen und Vorgängen, die von den hier aufgeführten abweichen, kann ein Risiko durch gefährliche Strahlung entstehen.

ACHTUNG

- UNSICHTBARER LASERSTRAHL BEI GEÖFFNETEM GERÄT ODER BESCHÄDIGTER VERRIEGELUNG, KONTAKT MIT LASERSTRAHL VERMEIDEN!

LIEFERUMFANG(Überprüfen Sie, ob im Lieferumfang folgendes Zubehör enthalten ist.)

UKW-Antenne

Benutzerhandbuch

Fernbedienung/Typ-AAA-Batterien(Option)

- Abbildungen und Illustrationen in diesem Handbuch dienen nur als Beispiel und können vom Aussehen des Produkts abweichen.
- Verwaltungskosten werden abgerechnet, wenn
  a. Auf Ihren Wunsch ein Ingenieur zu Ihnen geschickt wird, und es liegt kein Defekt des Geräts vor (d.h. wenn Sie dieses Benutzerhandbuch nicht gelesen haben)
  b. Sie das Gerät in eine Reparaturwerkstatt bringen, und es liegt kein Defekt des Geräts vor (d.h. wenn Sie dieses Benutzerhandbuch nicht gelesen haben).
- Der abgerechnete Betrag wird Ihnen mitgeteilt, ehe irgendwelche Arbeiten oder Kundenbesuche ausgeführt werden.

Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Mikro-Audioanlage von SAMSUNG entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie die Funktionen der Anlage optimal nutzen können.

GER

♦ Sicherheitsanweisungen ... 2

♦ INSTALLATION DER MIKRO-AUDIOANLAGE

■ Vorderansicht ... 4
■ Oberseite ... 4
■ Rückseite ... 5
■ Fernbedienung ... 5
■ Aufstellungsort wählen ... 6
■ Anlage an das Stromnetz anschließen ... 6
■ Batterien in die Fernbedienung einlegen ... 6
■ Lautsprecher anschließen ... 6
■ Externe Signalquelle anschließen ... 7
■ UKW-Antenne anschließen ... 7
■ Titelgesamtzahl anzeigen ... 8
■ Uhrzeit einstellen ... 8

♦ CD-PLAYER (CD, MP3-/WMA-CD)

■ CD/MP3/WMA-CD wiedergeben ... 9
■ Titel auswählen ... 9
■ Bestimmte Musikpassagen auf einer CD suchen ... 10
■ Titel in Zehnersprüngen überspringen ... 10
■ Einen oder alle Titel auf der CD wiederholen ... 11
■ Abschnitt festlegen und wiederholen ... 11
■ Titelfolge programmieren ... 11
■ Programmierte CD-Titel prüfen oder ändern ... 12

♦ USB

■ Von angeschlossenem USB-Gerät wiedergeben ... 12
■ Suchlauf verwenden ... 12
■ Wiederholfunktion verwenden ... 13
■ Löschen einer Datei ... 13
■ Titel/Kapitel von USB-Gerät auswählen ... 13
■ Titel in Zehnersprüngen überspringen ... 13
■ Schnell durchsuchen eines Ordners ... 13

♦ TUNER

■ RDS-Radioempfang ... 14
■ RDS-DISPLAY-Funktion ... 14
■ PTY (Programmtyp)-Anzeige und PTY-SEARCH-Funktion ... 15
■ Radiosender suchen und speichern ... 16
■ Gespeicherten Sender auswählen ... 17
■ Radioempfang verbessern ... 17

♦ SONSTIGE FUNKTIONEN

■ Aufnahmefunktion ... 18
■ Aufnahmegeschwindigkeit ... 18
■ Anlage mit Timer automatisch ein- oder ausschalten ... 19
■ Timer deaktivieren ... 19
■ Ton stumm schalten ... 20
■ EQ-Funktion einschalten ... 20
■ Power-Bass-Funktion verwenden ... 20
■ Anlage automatisch ausschalten (mit SLEEP-Taste) ... 21
■ Kopfhörer anschließen ... 21

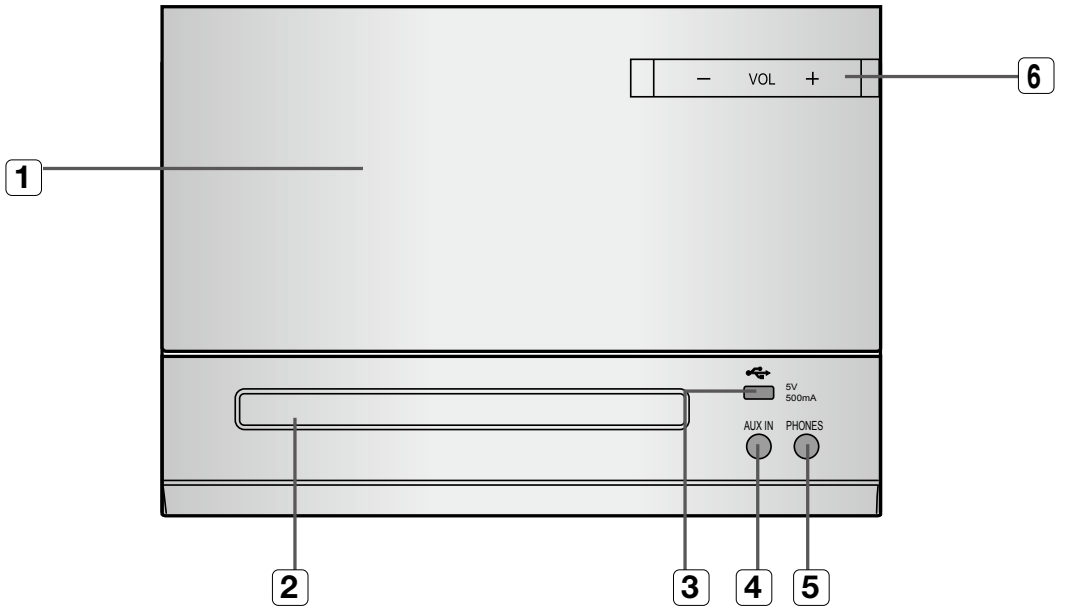
♦ WEITERE INFORMATIONEN

■ Sicherheitshinweise ... 22
■ Mikro-Audioanlage reinigen ... 22
■ Hinweise zum Umgang mit CDs ... 22
■ Fehlersuche ... 23
■ Technische Daten ... 24

Symbole ☛ **Wichtig** ➢ **Hinweis**

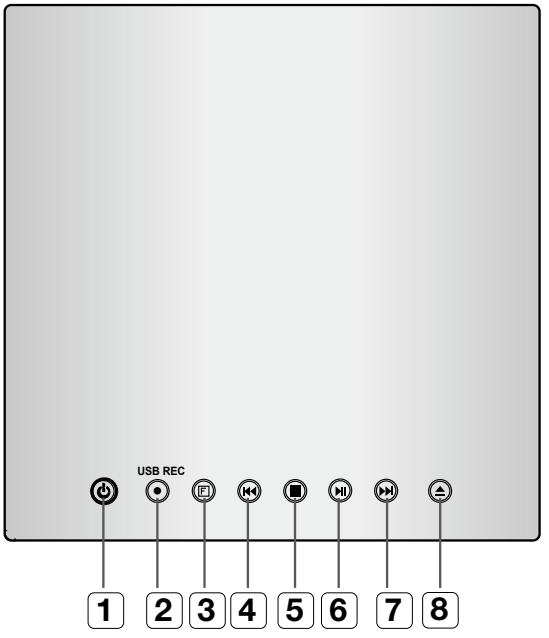
Vorderansicht

GER



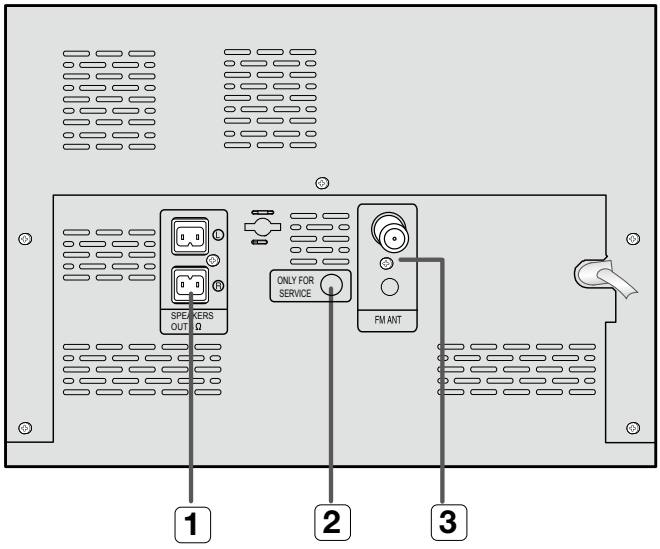
1. **Display**
2. **Diskfach**
3. **USB-Anschluss**
4. **AUX-Anschluss**
5. **Kopfhörerausgang**
6. **Schalter zur lautstärkeregelung**

Oberseite



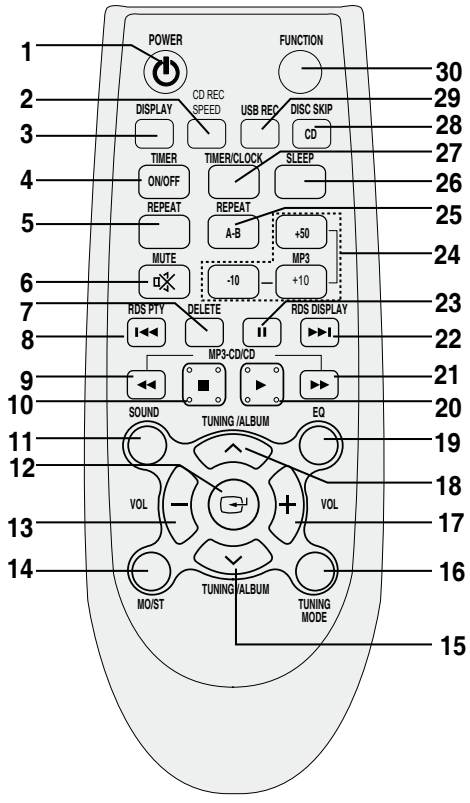
1. **Taste POWER**
2. **Taste USE REC**
3. **Taste FUNCTION**
4. **Suchlauf/Überspringen taste**
5. **Sendereinstell- und Stopptaste**
6. **Wiedergabe-/Pausentaste**
7. **Suchlauf/Überspringen taste**
8. **Taste zum Öffnen und Schließen des Diskfachs**

Rückseite



1. **Lautsprecheranschlüsse**
2. **NUR FÜR DEN SERVICE Nur für den Service.**
   (Dieser Anschluss dient ausschließlich zu Testzwecken. Bitte nicht verwenden)
3. **UKW-Antennenanschluss**

Fernbedienung



1. POWER
2. CD REC SPEED
3. DISPLAY
4. TIMER ON/OFF
5. REPEAT
6. MUTE
7. DELETE
8. Skip and Search/ RDS PTY
9. **Suchlauftaste**
10. STOP
11. SOUND
12. ENTER
13. VOLUME -
14. MO/ST
15. TUNING/ALBUM ﹀
16. TUNING MODE
17. VOLUME +
18. TUNING/ALBUM ﹀
19. EQ
20. PLAY
21. **Suchlauftaste**
22. Skip and Search/ RDS DISPLAY
23. PAUSE
24. MP3 -10, +10, +50
25. REPEAT A-B
26. SLEEP
27. TIMER/CLOCK
28. CD/DISC SKIP*
29. USB REC
30. FUNCTION

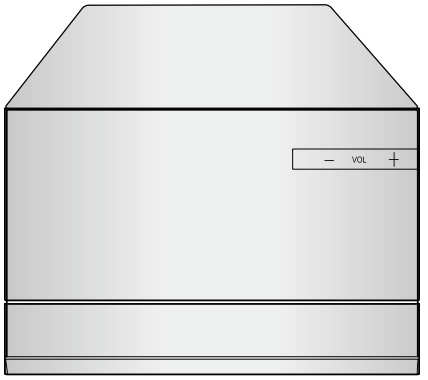
* Bei der Verwendung der markierten [*] Taste, wird die DISK SKIP-Funktion nicht unterstützt.

ENG

Aufstellungsort wählen

Beachten Sie vor dem Anschließen des Geräts die folgenden Hinweise, um Ihre Mikro-Audioanlage optimal nutzen zu können.

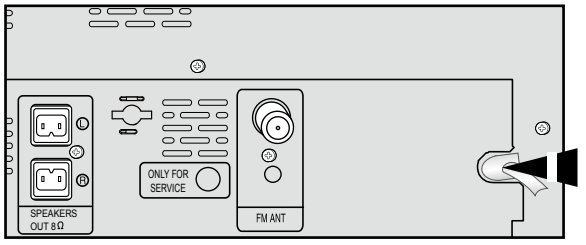
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Teppich.
- Stellen Sie das Gerät niemals im Freien auf.
- An den Seiten und an der Rückseite des Geräts sollte zu Belüftungszwecken ein Freiraum von etwa 15 cm vorhanden sein.
- Stellen Sie sicher, dass genügend Freiraum zum problemlosen Öffnen des CD-Fachs vorhanden ist.
- Stellen Sie die Lautsprecher in angemessenem Abstand zu beiden Seiten der Anlage auf, um einen guten Stereoklang zu erzielen.
- Richten Sie die Lautsprecher auf den Zuhörerbereich aus.
- Für optimale Leistung sollten beide Lautsprecher in gleicher Höhe über dem Boden aufgestellt sein.



Anlage an das Stromnetz anschließen

☛ Überprüfen Sie die Betriebsspannung, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen.

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Netzsteckdose an.
2. Drücken Sie zum Einschalten der Mikro-Audioanlage die Taste ⏻ **(Power)**.



Batterien in die Fernbedienung einlegen

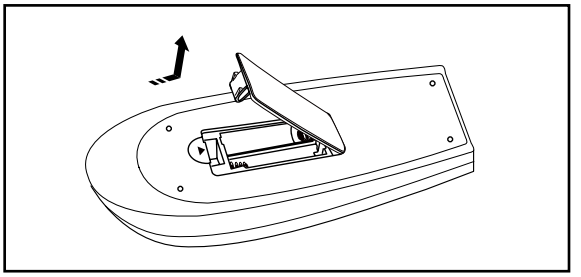
In den folgenden Fällen müssen Sie Batterien in die Fernbedienung einlegen bzw. die Batterien ersetzen:
- Nach dem Kauf der Mikro-Audioanlage.
- Wenn die Fernbedienung nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.

☛ Verwenden Sie stets neue Batterien, und kombinieren Sie niemals Alkali- und Manganbatterien.

1. Legen Sie den Daumen auf die mit ► gekennzeichnete Stelle des Batteriefachs (Rückseite der Fernbedienung), und ziehen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie zwei Batterien (LR03, AAA oder gleichwertiger Typ) ein und beachten Sie dabei die Polarität:
   - Der Pluspol (+) der Batterie muss den Pluspol (+) des Batteriefachs berühren.
   - Der Minuspol (-) der Batterie muss den Minuspol (-) des Batteriefachs berühren.
3. Schieben Sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach, so dass sie einrastet.

➢ Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Korrosion zu verhindern.

➢ Die Fernbedienung hat eine Reichweite von ungefähr 7 Metern. Sie kann in einem horizontalen Winkel von bis zu 30° zum Fernbedienungssensor betrieben werden.

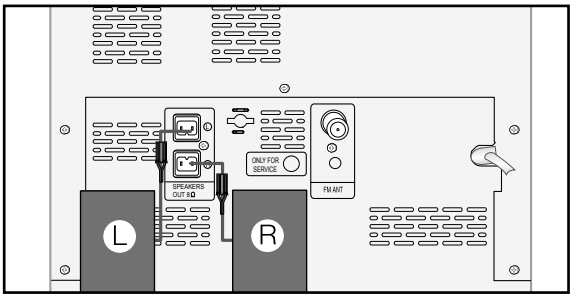


Lautsprecher anschließen

Die Lautsprecheranschlüsse befinden sich auf der Rückseite der Anlage.

Es gibt zwei Anschlüsse:
- linker Lautsprecher (mit "L" gekennzeichnet)
- rechter Lautsprecher (mit "R" gekennzeichnet)

Schließen Sie die Lautsprecherkabel entsprechend an, um optimale Klangqualität zu erzielen.



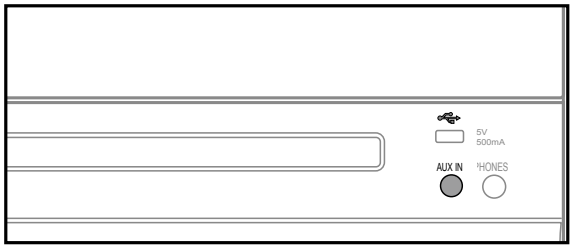
Externe Signalquelle anschließen

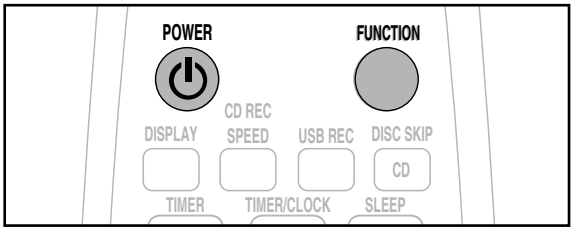
Anschließen einer externen analogen Komponente

Beispielee: Ein Beispiel für eine analoge Signalkomponente ist ein Videorekorder.

1. Verbinden Sie den Eingang **AUX IN** (Audio) auf der geräts des Hauptgeräts mit dem Audioausgang der externen analogen Komponente.

2. Wählen Sie mit der Taste **F( )** den Menüpunkt **AUX**-Eingang aus.Der AUX Eingang kann ebenfalls durch Drücken der FUNCTION Taste auf der Fernbedienung ausgewählt werden. remote control.

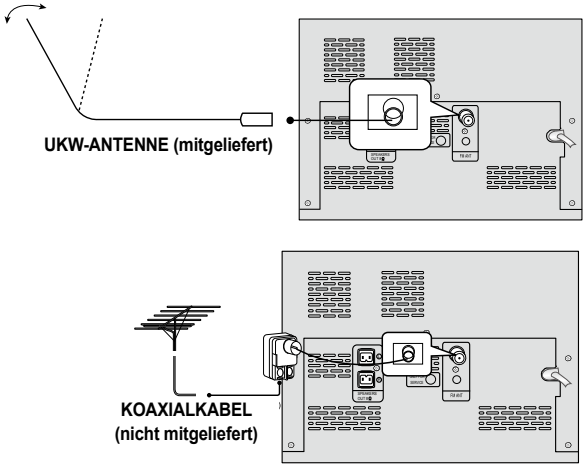




UKW-Antenne anschließen

So schließen Sie eine KOAXIALANTENNE an:

- Schließen Sie eine Antenne an den UKW-Antennenanschluss an.
- Verbinden Sie den Stecker der mitgelieferten UKW-Antenne mit der Koaxialbuchse auf der Rückseite der Anlage (mit **"FM"** gekennzeichnet).
- Folgen Sie den Anweisungen auf **Seite 16** zum Einstellen eines Senders, und bestimmen Sie die optimale Position der Antenne.
- Wenn der Empfang schwach ist, müssen Sie möglicherweise eine Außenantenne anschließen.
  Schließen Sie dazu eine terrestrische UKW-Außenantenne an die UKW-Buchse (**"FM"**) auf der Rückseite der Anlage an. Verwenden Sie dazu ein -Koaxialkabel (nicht mitgeliefert).



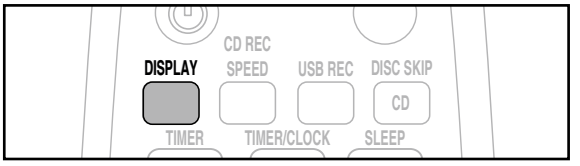
GER

Titelgesamtzahl anzeigen

Es können alle zur Verfügung stehenden Funktionen angezeigt und die Helligkeit der Anzeige eingestellt werden.

Nach jedem Drücken und festhalten der **DISPLAY** Taste auf der Fernbedienung, wird die Anzeige wie folgt umgeschaltet:

- **Demofunktion**
  Alle verfügbaren Funktionen der Anlage werden auf dem Display auf der Vorderseite angezeigt.
- **Dimmer Funktion**
  Bei Auswahl der Dimmer Funktion wird die Anzeige verdunkelt.
- **Anzeige EIN**
  Die Anzeige wird eingeschaltet.
- **Uhr EIN**
  Die eingestellte Uhrzeit wird angezeigt.



Uhrzeit einstellen

Die Anlage ist mit einer Uhr ausgestattet, die ein automatisches Ein- und Ausschalten der Anlage ermöglicht.
In folgenden Fällen sollten Sie die Uhrzeit einstellen:

- Nach dem Kauf der Mikro-Audioanlage
- Nach einem Stromausfall
- Nachdem die Anlage vom Stromnetz getrennt wurde.

☛ ♦ Bei jedem Schritt haben Sie einige Sekunden Zeit, um die erforderlichen Optionen einzustellen.Wenn Sie diese Zeit überschreiten, müssen Sie erneut beginnen.

1 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Gerät bzw. die Taste **POWER** auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.

2 Drücken Sie zweimal die Taste **TIMER/CLOCK**.
Ergebnis: CLOCK wird angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste **ENTER** (⏎).
Ergebnis: Die Stundenanzeige blinkt.

4

Gewünschter Effekt	Drücken Sie die Taste TUNING/ALBUM..
Erhöhen der Stundenzahl	^
Verringern der Stundenzahl	v

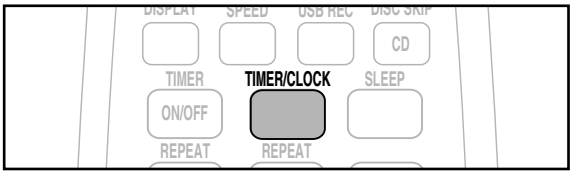
5 Sobald die richtige Stunde angezeigt wird, drücken Sie **ENTER** (⏎).
Ergebnis: Die Minutenanzeige blinkt.

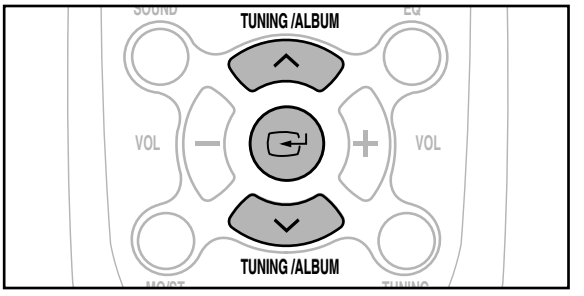
6

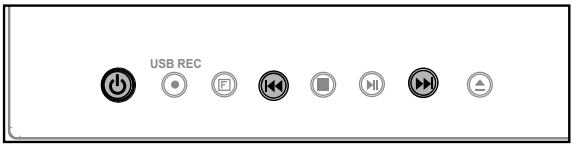
Gewünschter Effekt	Drücken Sie die Taste TUNING/ALBUM...
Erhöhen der Minutenzahl	^
Verringern der Minutenzahl	v

7 Sobald die richtige Minutenzahl angezeigt wird, drücken Sie **ENTER** (⏎).
Ergebnis: Die Uhr startet und ist angezeigt.

➢ ♦ Sie können die Uhrzeit auch anzeigen, während Sie eine andere Funktion verwenden. Drücken Sie dazu einmal die Taste **TIMER/CLOCK**.
♦ Sie können anstelle der Taste **TUNING/ALBUM** ^ oder v wie in den Schritten 4 und 6 beschrieben, auch die Tasten ⏮, ⏭ am Gerät verwenden.







CD/MP3/WMA-CD wiedergeben

Sie können CD mit einem Durchmesser von 12 cm oder 8 cm ohne Adapter abspielen.

☛ Dieses Gerät eignet sich zum Abspielen von CD in den Formaten Audio-CD, CD-R, CD-RW und WMA-CD/MP3-CD.

- ♦ Öffnen und schließen Sie das Disk-Fach stets vorsichtig, ohne Druck auszuüben.
- ♦ Drücken Sie das geöffnete CD-Fach niemals nach unten, und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- ♦ Verwenden Sie keine unregelmäßig geformten (z. B. herzförmig oder achteckig) CDs. Dies könnte die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen.
- ♦ Gehen Sie vorsichtig mit Ihren CDs um. Informationen dazu finden Sie auch im „Abschnitt Hinweise zum Umgang mit CDs" auf Seite 19.

1 Wählen Sie die aus, indem Sie die Taste POWER drücken.

2 Drücken Sie die Taste Open/Close .
Ergebnis: Das CD-Fach öffnet sich.

3 Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ins CD-Fach ein.

4 Schließen Sie das Fach, indem Sie die Taste nochmals drücken.
Ergebnis: Die Wiedergabe beginnt automatisch.

- ♦ Der CD-Player braucht einen Augenblick, um alle auf einer WMA-CD/MP3-CD aufgenommenen Titel zu erkennen.
- ♦ Der englische Songtitel kann auf dem Display nur dann angezeigt werden, wenn dieser direkt vom PC heruntergeladen wurde oder wenn eine käuflich erworbene WMA-CD/MP3-CD nach Titeln (Verzeichnis) sortiert ist. (Andere Sprachen außer Englisch werden ggf. nicht angezeigt.)
- ♦ Es kann sein, dass der englische Songtitel in Abhängigkeit von den Eigenschaften der WMA-CD/MP3-CD nicht angezeigt wird.

<CD/MP3/WMA-CD Wiedergabe-Anzeige>

Titel-Anzeige —— 002 00:19 —— Spieldauer-Anzeige

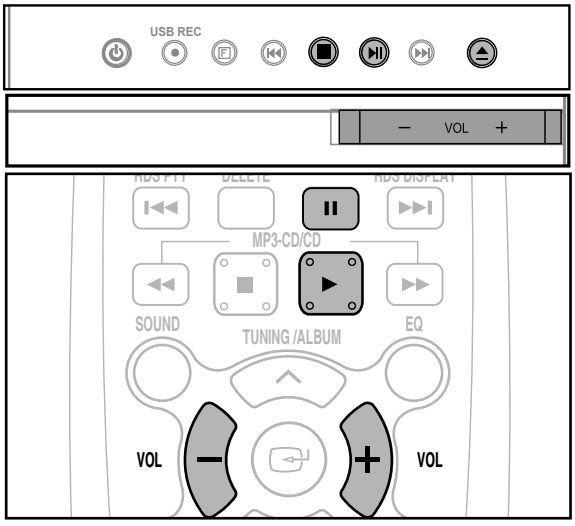
5 Stellen Sie die Lautstärke nach Bedarf wie folgt ein:
Verwenden Sie den Lautstärkeregler VOL am Gerät
oder
drücken Sie die Tasten VOL+ oder VOL – auf der Fernbedienung. Die Lautstärke kann in Stufen (VOL MIN, VOL 1 – VOL 29 und VOL MAX) eingestellt werden.

6 Gerät
Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** (▶II).
Drücken Sie **PLAY/PAUSE** (▶II) erneut, um mit der Wiedergabe der CD fortzufahren.

Fernbedienung
Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **PAUSE** (II) .
Drücken Sie die Taste **PLAY** (▶) , um mit der Wiedergabe der CD fortzufahren.

7 Zum Beenden drücken Sie die Stopptaste (■) .

➢
- ◆Wenn keine CD in die CD-Lade eingelegt ist, wird „NO DISC" angezeigt.
- ◆ Halten Sie 5 Sekunden die Taste zum Öffnen/Schließen des CD-Fachs gedrückt. Es wird "LOCK" (Sperren) angezeigt, und das Fach öffnet sich nicht. Zum Ausschalten der Sperre müssen Sie erneut die Taste längere Zeit drücken, bis "UNLOCK" (Sperre aus) angezeigt wird und sich das Fach öffnet.
- ◆Die Wiedergabequalität einer MP3-/WMA-CD ist abhängig von den Eigenschaften der CD sowie des Rekorders, mit dem die CD erstellt wurde.
- ◆Enthält eine CD unterschiedliche Arten von Dateien oder überflüssige Ordner, können bei der Wiedergabe Probleme auftreten.
- ◆Das CD-Fach sollte bei Nichtverwendung stets geschlossen bleiben, damit kein Staub in das Gerät eindringen kann.
- ◆Sie können CDs auch einlegen und herausnehmen, während Radio, USB oder einer externen Quelle ausgewählt ist, und wenn Sie die Taste OPEN/CLOSE (ÖFFNEN/SCHLIESSEN) drücken, alle andere Funktionen werden auf MP3/CD-Modus umgeschaltet.
- ♦ Pro CD können maximal 999 Titel wiedergegeben werden.



Titel auswählen

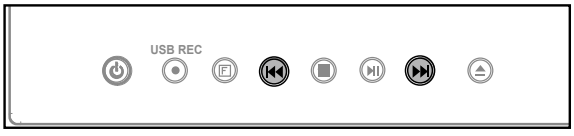
Sie können während der Wiedergabe einer Disk den Titel auswählen, den Sie gerne anhören möchten.

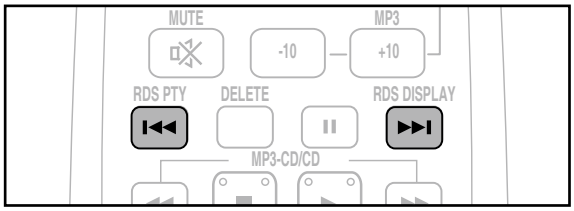
Wiedergabe des vorherigen Titels
Drücken Sie nach Wiedergabestart des aktuellen Titels innerhalb von 3 Sekunden auf ⏮ .
Drücken Sie nach Wiedergabestart des aktuellen Titels innerhalb von 3 Sekunden zweimal auf ⏮ .

Wiedergabe des nächsten Titels
Drücken Sie auf ⏭ .

Wiedergabe des aktuellen Titels
Drücken Sie nach Wiedergabestart des aktuellen Titels innerhalb von 3 Sekunden auf ⏮ .

Wiedergabe eines Titels Ihrer Wahl
Drücken Sie so oft wie nötig auf ⏮ oder ⏭ .
◆Zur Titelauswahl können Sie auch die Tasten ⏮ oder ⏭ auf der Fernbedienung verwenden.





GER

Was bedeutet WMA?

WMA steht für Windows Media Audio, einen globalen Standard zur Komprimierung von Audiosignalen.

Was bedeutet MP3?

MP3 steht für MPEG 1 Layer 3, einen globalen Standard zur Komprimierung von Audiosignalen. Mit diesem digitalen Kompressionsverfahren werden die ursprünglichen Audiodaten bis zu 12fach komprimiert, ohne die Audioqualität zu beeinträchtigen.

Dateikompatibilität

- Das Gerät eignet sich zur Wiedergabe von Dateien im MP3-Format (MPEG 1 Layer 3) mit der Dateinamenerweiterung *.mp3 sowie von WMA-Dateien. Einige Dateien mit der Erweiterung *.wma können nicht wiedergegeben werden.
- MP2- oder 22 kHz-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wie viele MP3-Dateien können auf einer CD-R oder CD-RW gespeichert sein?

Die maximale Kapazität einer CD-R oder CD-RW beträgt 680 MB. MP3-Dateien haben normalerweise eine Größe von 4 MB, daher können etwa 170 Dateien auf einer CD gespeichert werden.

Hinweise zur Wiedergabe einer CD-R/RW

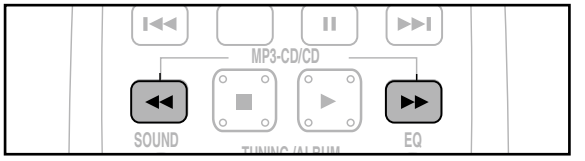
- Eine Original-CD-R (R steht für Recordable bzw. beschreibbar), die im Audio-CD-Format bespielt wurde, oder eine vom Benutzer bearbeitete CD-RW (RW steht für Rewritable bzw. wiederbeschreibbar) werden entsprechend ihres aktuellen Aufnahmestatus abgespielt. (Je nach Eigenschaften oder Aufnahmestatus der CD ist eine Wiedergabe unter Umständen nicht möglich.)
- Eine CD-RW ist im Vergleich zu anderen CDs weniger reflexiv, und das Lesen dauert möglicherweise länger.

Bestimmte Musikpassagen auf einer CD suchen

Bei der Wiedergabe einer CD können Sie nach einer bestimmten Musikpassage innerhalb eines Titels suchen.

Zum Durchsuchen der Titel ...	drücken Sie ...
vorwärts	▶▶
rückwärts	◀◀

➢ Um nach einem Titel zu suchen, können Sie auch am Gerät die Tasten ⏮, ⏭ gedrückt halten.



Titel in Zehnersprüngen überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD oder MP3/WMA-CD kurz die Taste 10/50. Der zehnte Titel nach dem aktuellen Titel wird abgespielt.

Beispiel 1: Wenn Sie während der Wiedergabe von Titel 5 zu Titel 48 wechseln möchten, drücken Sie viermal die Taste +10, und dann dreimal die Taste ⏭ .

5 →15→ 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48

+10 +10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

Beispiel 2: Wenn Sie während der Wiedergabe von Titel 5 zu Titel 58 wechseln möchten, drücken Sie einmal die Taste +50, und dann dreimal die Taste ⏭ .

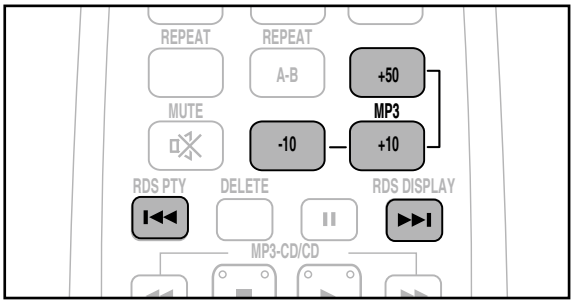
5 →55→ 56 → 57 → 58

+50 ⏭ ⏭ ⏭

Beispiel 3: Wenn Sie während der Wiedergabe von Titel 48 zu Titel 5 wechseln möchten, drücken Sie viermal die Taste -10, und dann dreimal die Taste ⏮ .

48 →38→ 28 → 18 → 8 → 7 → 6 → 5

-10 -10 -10 -10 ⏮ ⏮ ⏮



Einen oder alle Titel auf den CD wiederholen

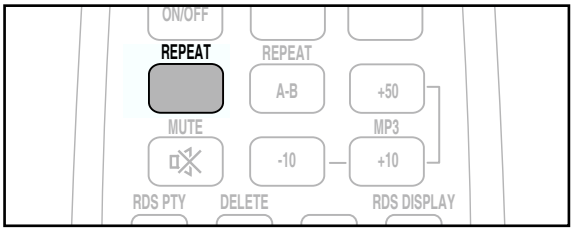
Sie können Folgendes unbegrenzt wiederholen:

- Einen bestimmten Titel auf einer CD
- Alle Titel auf der ausgewählten CD

1 Drücken Sie die Taste REPEAT.
Jedes Mal, wenn Sie die Taste REPEAT drücken, wechselt der Wiederholmodus wie folgt:
MP3: R TRK → R DIR → R DISC → R RAN → R OFF.
CD: R TRK → R DISC → R RAN → R OFF.

2 Wenn Sie die Wiederholfunktion ausschalten möchten, drücken Sie so oft die Taste REPEAT, bis **R OFF** angezeigt wird.

- **R TRK:** Der gewählte Titel wird wiederholt.
- **R DIR:** Sämtliche Titel im gewählten Ordner werden wiederholt.
- **R DISC:** Die ganze Disk wird wiederholt.
- **R RAN:** Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt. (Jeder Titel kann nur einmal wiedergegeben werden.)
- **R OFF:** Die Wiederholfunktion wird ausgeschaltet.



Abschnitt festlegen und wiederholen

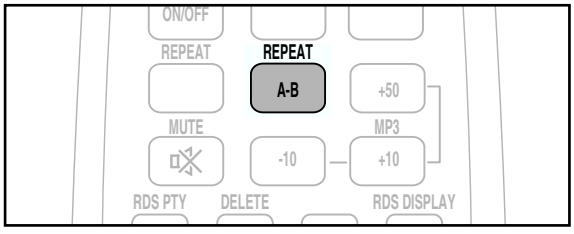
Sie können einen bestimmten Abschnitt einer CD wiederholt abspielen.

1 Drücken Sie die Taste **REPEAT A-B** am Anfang des gewünschten Abschnitts.
♦ 'R A-' wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste **REPEAT A-B** am Ende des gewünschten Abschnitts.
♦ 'R A-B' wird angezeigt.

3 Um die Abschnittwiederholfunktion auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste **REPEAT A-B** .

➢ Punkt B kann frühestens fünf Sekunden nach Punkt A gesetzt werden.



Titelfolge programmieren (Diese Funktion ist beim Abspielen einer WMA-CD/MP3-CD nicht verfügbar.)

GER

Sie können selbst bestimmen:

- **in welcher Reihenfolge Sie die Titel hören möchten.**
- **welche Titel Sie nicht hören möchten.**

➢
- Sie können bis zu 24 Titel programmieren.
- Vor dem Auswählen der Titel müssen Sie die CD-Wiedergabe stoppen.

1 Wenn die CD-Funktion gewählt ist, stoppen Sie den Player mit der Taste ■ .

2 Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: Im Display erscheint folgende Anzeige:

P01 --

(01 = Speicher-Nr., -- = Titelnummer auf der CD)

3 Wählen Sie den gewünschten Titel durch Drücken der Taste ⏮ oder ⏭ :
♦ Drücken Sie die Taste ⏮ , um die Titel rückwärts zu durchsuchen.
♦ Drücken Sie die Taste ⏭ , um die Titel vorwärts zu durchsuchen..

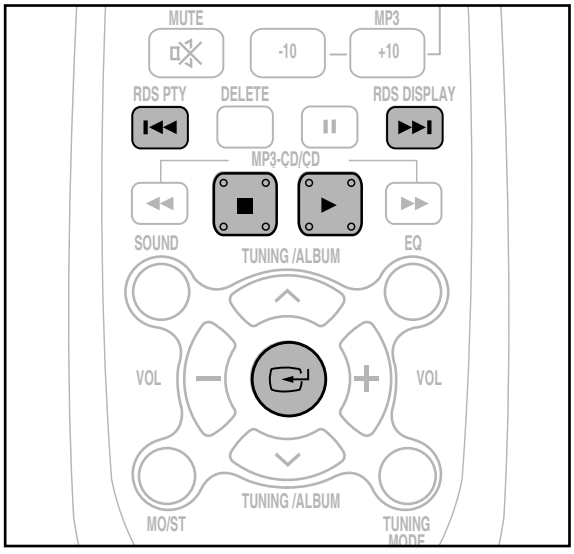
4 Drücken Sie **ENTER( )** um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Ergebnis: Der Titel wird gespeichert und P02 -- angezeigt.

5 Zur Wahl weiterer Titel wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

6 Drücken Sie **PLAY** (▶) ,um die Titel in der programmierten Reihenfolge wiederzugeben.

7 Um die Auswahl abzubrechen, drücken Sie die Taste ■ .
Wenn Sie nochmals die Taste ■ drücken, geht die Auswahl verloren.

➢ **♦Wenn Sie das CD-Fach öffnen oder das Gerät ausschalten, geht die Auswahl verloren.**



GER

Programmierte CD-Titel prüfen oder ändern

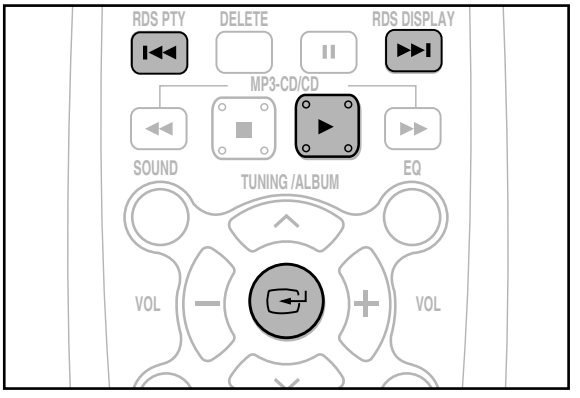
Sie können Ihre Titelauswahl jederzeit überprüfen oder ändern.

1. Drücken Sie einmal die Taste ■, wenn Sie die Wiedergabe der Auswahl bereits gestartet haben.
2. Drücken Sie zweimal die Taste **ENTER( )** .
   Ergebnis: Die folgenden Informationen werden angezeigt:

   CH 01

   (CH = Prüfen, 01 = Programm-Nr., – – = Titel-Nr. auf der CD)

   ➢ Wenn Sie bereits 24 Titel programmiert haben, wird an Stelle von P angezeigt, sobald Sie **ENTER( )** drücken.
3. Drücken Sie **ENTER( )** ein oder mehrere Male, bis der Titel angezeigt wird, den Sie ändern möchten.
4. Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um einen anderen Titel zu wählen.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER( ) .**
6. Drücken Sie **PLAY** (▶), um die Wiedergabe der Auswahl zu starten.
   Ergebnis: Der erste ausgewählte Titel wird abgespielt.



Von angeschlossenem USB-Gerät wiedergeben

Sie können MP3/WMA-Dateien von einem angeschlossenen externen USB-Speichergerät wiedergeben, z. B. einem USB-Flash-Memory-Stick oder einer USB-Festplatte.

1. Schließen Sie das externe USB-Speichergerät an die Anlage an.
2. Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die .
   ♦ Der erste Titel bzw. das erste Kapitel des ersten Verzeichnisses wird automatisch wiedergegeben.

   ➢ **Wiedergabe stoppen**
   Drücken Sie die Stopptaste (■), um die Wiedergabe anzuhalten.

   ➢ **Entfernen des USB-Geräts**
   Drücken Sie die Taste Stop (■) nochmals, nun können Sie das USB-Gerät sicher entfernen.

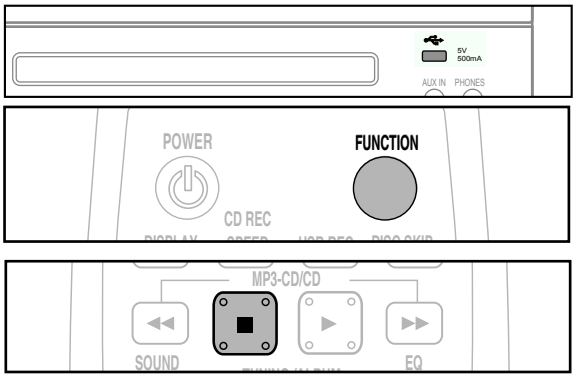
☛ ♦ Schließen Sie keinesfalls ein USB-Ladegerät an den USB-Port der Audioanlage an. Dies kann zu einem Geräteschaden führen.

Bitte beachten Sie vor der Verwendung der USB-Funktion folgende Hinweise

- ♦ Einige externe USB-Speichergeräte sind nicht kompatibel mit dieser Audioanlage.
- ♦ Bei externen Festplatten kann das FAT-Dateisystem wiedergegeben werden.
- ♦ USB 2.0-Festplatten müssen separat an das Stromnetz angeschlossen werden. Falls die Festplatte nicht separat an ein Stromnetz angeschlossen wird, funktioniert sie eventuell nicht.
- ♦ Falls der Speicherplatz des externen USB-Speichergerätes in mehrere Einheiten segmentiert wurde, können nur die MP3-Dateien des ersten Segments abgespielt werden.
- ♦ DRM-Medien können nicht abgespielt werden.
  DRM - Digital Rights Management: Hier handelt es sich um eine Technologie und einen Dienst, der die Nutzungs- und Kopierrechte der Anbieter schützt und verhindert, dass digitale Inhalte ohne Autorisierung verwendet werden.
- ♦ Auch wenn der Dateiname die Endung .mp3 hat, erfolgt keine Wiedergabe, wenn es sich tatsächlich um eine Audiokompression des Typs MPEG Layer 1 bzw. 2 handelt.
- ♦ Verwenden Sie keinen USB-Hub, da dieser nicht erkannt wird.
- ♦ Es werden MP3/WMA-Dateinamen mit einer Länge von bis zu 15 Zeichen angezeigt.
- ♦ Wechselfestplatten mit weniger als 160 GB werden unterstützt.

Verzögerung beim Lesen/bei der Wiedergabe

- ♦ Bei der Auswahl der USB-Funktion kann das Einlesen der Datei (READ-IN) einige Minuten dauern.
- ♦ Beim Abspielen von USB-Geräten kann es beim Springen zum nächsten Titel eine kurze Verzögerung geben. Dies tritt häufig bei Festplatten auf. Die Zugriffszeiten bei externen USB-Speichergeräten variieren, auch wenn die Kapazität gleich ist.
- ♦ Falls das externe USB-Speichergerät nur USB-Version 1.1 unterstützt und die Zugriffsgeschwindigkeit gering ist, kann die Datei evtl. nicht gelesen werden.



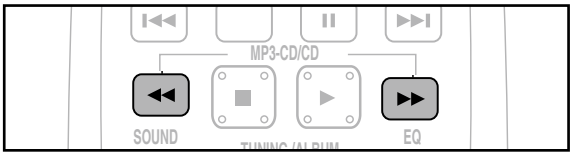
Suchlauf verwenden

Vor der Inbetriebnahme! ♦ Schließen Sie das externe USB-Speichergerät Ihre Audioanlage an.
♦ Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die Taste FUNCTION drücken.

Sie können eine bestimmte Stelle während der Wiedergabe mit dem Schnellsuchlauf finden.

➢ Drücken Sie die Taste ◀◀ / ▶▶ .
♦ Durch Drücken dieser Tasten können Sie schnell vor- oder zurücklaufen.

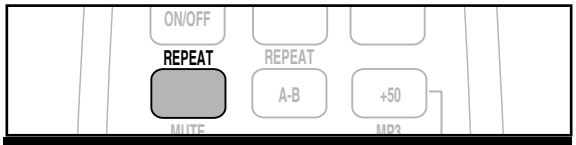
☛ Während eines Suchlaufs ist kein Ton zu hören.



Wiederholfunktion verwenden

Vor der Inbetriebnahme! ♦ Schließen Sie das externe USB-Speichergerät an Ihre Audioanlage an.
♦ Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die Taste FUNCTION drücken.

➢ Drücken Sie die Taste REPEAT .
Jedes Mal, wenn Sie die Taste REPEAT drücken, wechselt der Wiederholmodus wie folgt:
R TRK → R DIR → R ALL → R RAN → R OFF.
Wenn Sie die Wiederholfunktion deaktivieren möchten, drücken Sie so oft REPEAT bis R OFF (WH AUS) angezeigt wird.
◆R TRK**:** Der gewählte Titel wird wiederholt.
◆R DIR: Sämtliche Titel im gewählten Ordner werden wiederholt.
◆R ALL: Alle Titel werden ständig wiederholt.
◆R RAN: Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt**.**
◆R OFF: Die Wiederholfunktion wird ausgeschaltet.

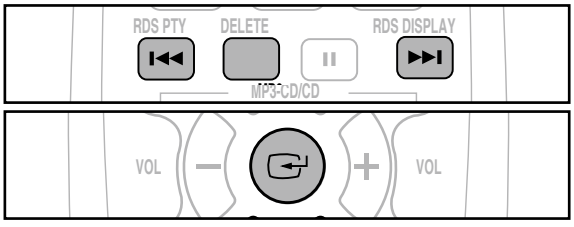


Löschen einer Datei

Sie können eine Datei auf Ihrem USB-Gerät löschen.

1 Wiedergabe einer zu löschenden Datei.
2 Drücken Sie die Taste DELETE (LÖSCHEN).
3 Drücken Sie zur Auswahl des Kanals die Taste ⏮, ⏭ auf der Fernbedienung.
4 Drücken Sie die Taste ENTER auf der Fernbedienung.
Die gewählte Datei wird gelöscht.

➢ ◆Das NTFS-Dateisystem wird nicht unterstützt.

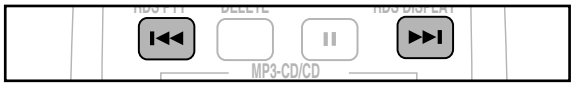


Titel/Kapitel von USB-Gerät auswählen

Sie können während der Wiedergabe eine MP3-Datei auswählen.

Vor der Inbetriebnahme! ♦ Schließen Sie das externe USB-Speichergerät an Ihre Audioanlage an.
♦ Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die Taste FUNCTION drücken.

➢ Wenn Sie zum nächsten/vorherigen Titel oder Kapitel springen möchten, drücken Sie kurz die Taste ⏮ oder ⏭ .
♦ Das Gerät springt zur nächsten/vorherigen Datei innerhalb des Verzeichnisses.
♦ Wenn Sie die Taste ⏮ / ⏭ öfter drücken als Dateien im Verzeichnis vorhanden sind, springt das Gerät zum nächsten Verzeichnis.



Titel in Zehnersprüngen überspringen

Vor der Inbetriebnahme! ♦ Schließen Sie das externe USB-Speichergerät an Ihre Audioanlage an.
♦ Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die Taste FUNCTION drücken.

➢ Drücken Sie während der Wiedergabe kurz die Taste +10 auf der Fernbedienung.
Beispiel 1: Wenn Sie den Titel/die Spur 48 auswählen möchten, während die 15. Spur abgespielt wird, drücken Sie die Taste +10 dreimal und drücken anschließend die Taste ⏭ dreimal.

15 → 25 → 35 → 45 → 46 → 47 → 48

+10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

Beispiel 2: Wenn Sie während der Wiedergabe von Titel 5 zu Titel 58 wechseln möchten, drücken Sie einmal die Taste +50, und dann dreimal die Taste ⏭ .

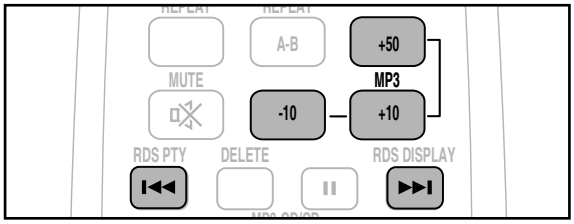
5 →55→ 56 → 57 → 58

+50 ⏭ ⏭ ⏭

Beispiel 3: Wenn Sie während der Wiedergabe von Titel 48 zu Titel 5 wechseln möchten, drücken Sie viermal die Taste -10, und dann dreimal die Taste ⏮ .

48 →38→ 28 → 18 → 8 → 7 → 6 → 5

-10 -10 -10 -10 ⏮ ⏮ ⏮



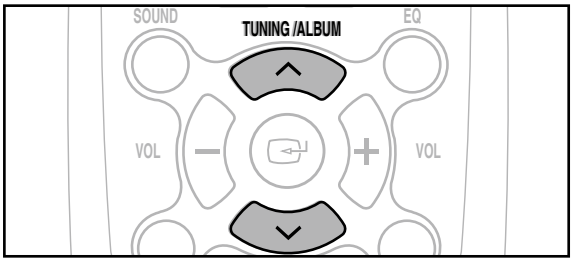
Schnell durchsuchen eines Ordners

Sie können während der Wiedergabe einen Ordner suchen.

Vor der Inbetriebnahme! ♦ Schließen Sie das externe USB-Speichergerät an Ihre Audioanlage an.
♦ Wählen Sie die USB-Funktion, indem Sie die Taste FUNCTION drücken.

1 Drücken Sie die Taste TUNING/ALBUM ^ oder ˇ auf der Fernbedienung, um zum vorherigen/nächsten Ordner zu blättern.

2 Nach Abschluss der Suche, wird der Ordnername angezeigt.
Die Titel-Wiedergabe wird gestartet.



GER

RDS-Radioempfang

Dieses Gerät verfügt über die RDS (Radio Data System)-Funktion. Sie ermöglicht – neben dem normalen Radiosignal – den Empfang verschiedener Informationen wie Sendername, Radiotext, Uhrzeit und 30 Programmarten (Nachrichten, Rock, Klassik etc.) vom UKW-RDS-Sender.

1 Drücken Sie die Taste **(⏻)** .

2 Schalten Sie das UKW-Radio ein.
- ♦ Informationen zum Radioempfang siehe **Seite 16.**
- ♦ Die Empfangsart (UKW) und die Frequenz werden auf dem Display angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste **RDS DISPLAY**, um den gewünschten RDS-Modus auszuwählen.
- ♦ Bei jedem Drücken dieser Taste ändert der RDS-Modus sich wie folgt:

PS NAME → RT → CT → aktuelle UKW-Frequenz

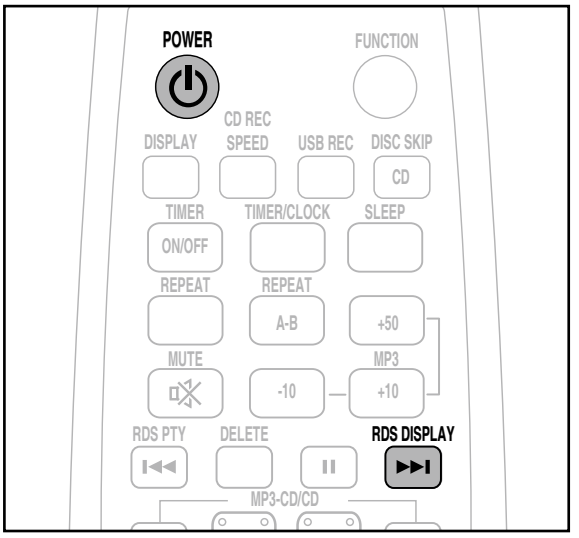
☛ ♦ Die RDS-Funktion ist nur beim **UKW**-Empfang verfügbar.
♦ RDS funktioniert unter Umständen nicht richtig, wenn der eingestellte Sender das RDS-Signal nicht richtig überträgt oder wenn das Signal zu schwach ist.

♦ **Beschreibung der RDS-Funktion**

1. **PTY (Programm-Typ):** Zeigt den Typ des aktuell übertragenen Programms an
2. **PS-NAME (Programservice-Name):** Zeigt den Namen des Senders an (bis zu 8 Zeichen).
3. **RT (Radiotext):** Dekodiert die Textübertragung des Senders (falls vorhanden) und besteht aus maximal 64 Zeichen.
4. **CT (Uhrzeit):** Dekodiert die Echtzeit anhand der UKW-Frequenz.

➢ Manche Sender übertragen keinen Verkehrsfunk, Radiotext oder Zeitanzeige – deshalb werden sie auch nicht immer angezeigt.

5. **TA (Verkehrsdurchsage):** Wenn dieses Symbol blinkt, erfolgt eine Verkehrsdurchsage.



RDS-DISPLAY-Funktion

Modus „PS NAME“

➢ Zeigt den Namen des Senders an.

Drücken Sie die Taste **RDS Display,** um **„PS NAME“** auszuwählen.
- ♦ **„PS NAME“** erscheint auf dem Display.
- ♦ Beim Empfang der PS-Daten wird der PS-Name (SWR, BR, NDR etc.) auf dem Display angezeigt.
- ♦ Wenn die PS-Daten nicht empfangen werden, wird die ursprüngliche UKW-Frequenz angezeigt.

☛ Auch ohne Drücken der Taste **RDS DISPLAY** wird beim Empfang von PS-Daten der PS-Name angezeigt.

Modus „RT“

➢ Zeigt den vom Sender übertragenen Text an.

Drücken Sie die Taste **RDS Display,** um **„RT“** auszuwählen.
- ♦ **„RT“** erscheint auf dem Display.
- ♦ Beim Empfang der RT-Daten werden die empfangenen Informationen auf dem Display abgebildet.
- ♦ Wenn die RT-Daten nicht empfangen werden, erscheint **„NO RT“** auf dem Display.

Modus „CT“ (Uhrzeit)

➢ Zur Einstellung der Uhrzeit der RDS-Uhr

Zur Auswahl des CT-Modus drücken Sie so oft die Taste **RDS DISPLAY**, bis **„CT“** auf dem Display angezeigt wird.

☛ ♦ Die Dekodierung der CT-Daten dauert bis zu 2 Minuten. Deshalb wird die Uhr nicht sofort angezeigt.
♦ Wenn keine CT-Daten empfangen werden, wird **„NO CT“** angezeigt.

PTY (Programmtyp)-Anzeige und PTY-SEARCH-Funktion

- Die PTY-Daten bestehen aus einem Identifikationssymbol, anhand dessen das UKW-Radio den Programmtyp des jeweiligen UKW-Senders erkennt.
- Die unten stehenden 30 PTY-Datentypen können durch Drücken der Taste RDS PTY auf dem Display angezeigt werden.
- Sie können die Suche jederzeit durch Drücken der Taste TUNING MODE abbrechen.
- Es gilt ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn die Einstellung abbricht, bevor Sie fertig sind, fangen Sie nochmals bei Schritt 1 an.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie einen UKW-Sender mit der Fernbedienung ausgewählt haben, wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung betätigen.

Display	Programmtyp
NEWS	• Nachrichten mit Kommentar und Bericht
AFFAIRS	• Mehrere Themen (einschließlich aktuellen Meldungen), Dokumentation, Erörterung und Analyse.
INFO	• Informationen einschließlich Gewichte und Maße, Ergebnisse und Prognosen, interessante Kundeninformationen, medizinische Informationen etc.
SPORT	• Sport
EDUCATE	• Bildung
DRAMA	• Drama – Radioserie etc.
CULTURE	• Kultur – nationale oder lokale Kultur, einschließlich religiöser und gesellschaftlicher Themen, Sprache, Theater etc.
SCIENCE	• Technik und Naturwissenschaften
VARIED	• Sonstiges – Ansprachen, Unterhaltungsprogramm (Quiz, Spiele), Interviews, Komödie und Satire etc.
POP M	• Popmusik
ROCK M	• Rockmusik
M.O.R.M	• Zeitgenössische Musik, die als „leichte Kost“ gilt.
LIGHT M	• Leichte klassische Musik – Klassische Musik und Instrumental- und Chormusik
CLASSICS	• Schwere klassische Musik – Orchestermusik, Symphonien, Kammermusik und Opern
OTHER M	• Sonstige Musik – Jazz, Soul/R&B und Country
WEATHER	• Wetter
FINANCE	• Finanzen
CHILDREN	• Kindersendungen
SOCIAL A	• Gesellschaft
RELIGION	• Religion
PHONE IN	• Telefonanschluss
TRAVEL	• Reisen
LEISURE	• Freizeit
JAZZ	• Jazzmusik
COUNTRY	• Country-Musik
NATION M	• Landestypische Musik
OLDIES	• Oldies
FOLK M	• Volksmusik
DOCUMENT	• Dokumentationen
TEST	• Alarmtest

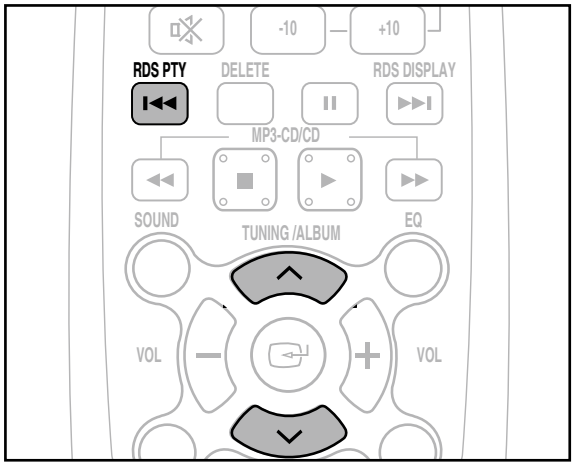
PTY-Suche (PTY-SEARCH)

1 Schalten Sie das UKW-Radio ein.
- Informationen zum Radioempfang siehe **Seite 16**.
- Die Bandanzeige (UKW) und die Frequenz erscheinen auf dem Display.

2 Drücken Sie die **RDS PTY**.
- Der Modus **„PTY“** (Nachrichten, Aktuelles etc.) erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die Taste TUNING/ALBUM ^ oder v ,um den gewünschten PTY-Modus auszuwählen.

- Wenn der Sender keine PTY-Daten überträgt, erscheint „NO PTY“ auf dem Display.
- Drücken Sie bei ausgewähltem PTY-Modus (der PTY-Modus wird auf dem Display angezeigt) erneut die Taste **RDS PTY**, um in den PTY-Suchmodus zu wechseln und den automatischen Sendersuchlauf zu starten.
- Wenn der beim automatischen Sendersuchlauf empfangene PTY-Modus mit dem ausgewählten PTY-Modus übereinstimmt, bricht der automatische Suchlauf ab und die PTY-Suche wird beendet.

Wenn der gesuchte PTY-Modus beim automatischen Sendersuchlauf nicht gefunden wird, kehrt das Radio zu der Senderfrequenz zurück, die zu Beginn der PTY-Suche aktiviert war, und der automatische Suchlauf und die PTY-Suche werden beendet.



GER

Radiosender suchen und speichern

Maximale Anzahl an gespeicherten Sendern:

♦ 15 UKW-Sender

1 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Gerät bzw. die Taste **POWER** auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.

2 Wählen Sie die TUNER-Funktion aus, indem Sie auf **FUNCTION** drücken.

3

Zur Sendersuche...	drücken Sie **TUNING MODE**
gespeicherter Sender	ein- oder mehrmals, bis **PRE XX** angezeigt wird.
manuell	ein- oder mehrmals, bis **MANUAL** angezeigt wird.

4 So wählen Sie Sender zum Speichern aus:

♦ Drücken Sie auf der Fernbedienung **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨

♦ Zum Beschleunigen der manuellen Suche halten Sie die Taste **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ gedrückt**.**

5 Die Lautstärke kann auf folgende Arten eingestellt werden:

♦ Verwenden Sie den Regler VOLUME am Gerät

oder

♦ Drücken Sie die Tasten **VOLUME +** oder **–** auf der Fernbedienung

6 Wählen Sie Stereo oder Mono, indem Sie die Taste **MO/ST** drücken.

7 Wenn Sie den gefundenen Sender nicht speichern möchten, wiederholen Sie Schritt **3**, und suchen Sie einen anderen Sender.

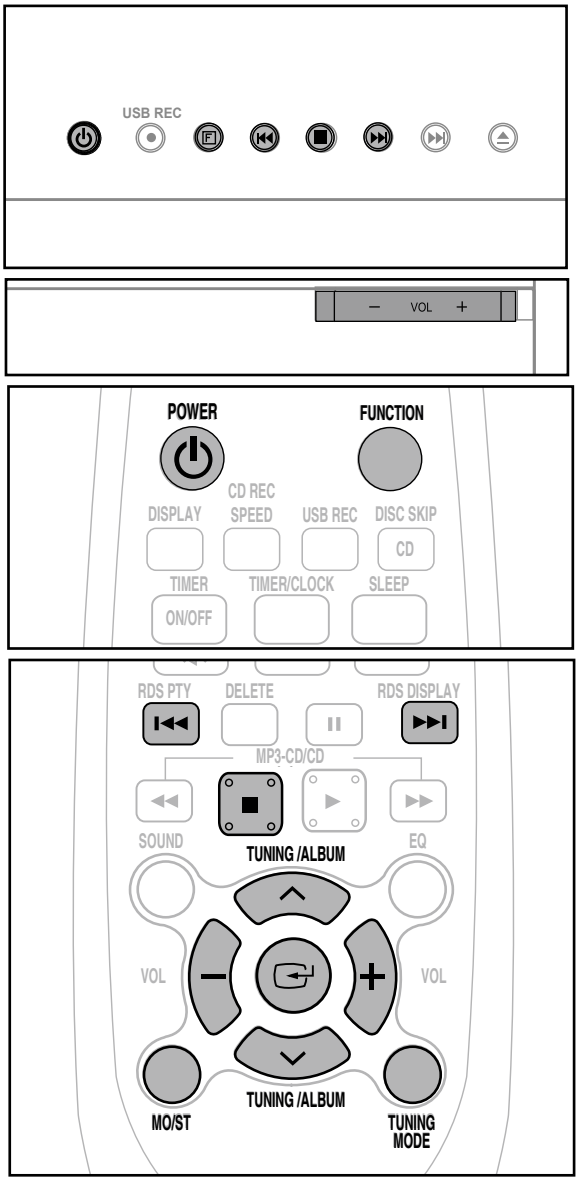
Andernfalls gehen Sie wie folgt vor:

a Drücken Sie die Taste **ENTER(↵)** .

b Drücken Sie zur Auswahl eines Speicherplatzes für den Sender am Gerätt ⏮ oder ⏭ bzw. drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ .

c Drücken Sie die Taste **ENTER(↵)** , um den Sender zu speichern.

8 Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie die Schritte **3** bis **7**.



➢ Tuner-Modus

♦ Im manuellen Sendersuchmodus können Sie am Gerät die Tasten ⏮, ⏭ drücken, um manuell nach einem Radiosender zu suchen.

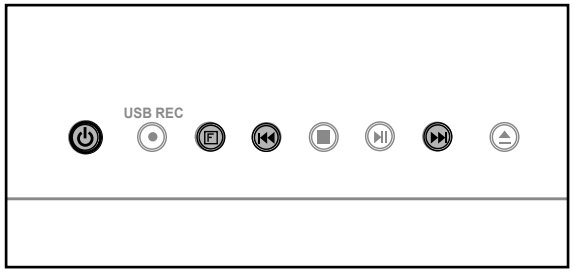
♦ Um die automatische Suche während der automatischen Sendersuche anzuhalten, drücken Sie am Gerät die Stopptaste ■ oder auf der Fernbedienung die Taste STOP.

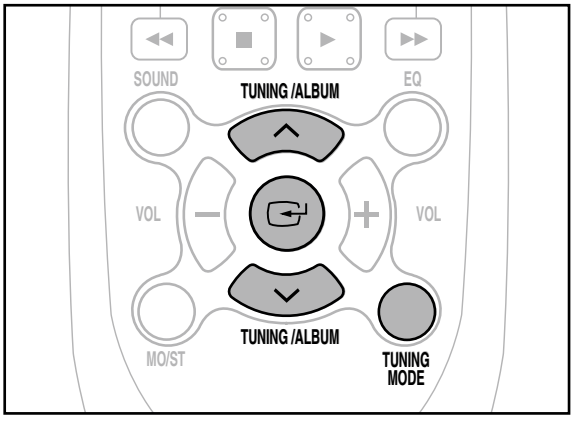
♦ Um einen gespeicherten Radiosender zu suchen, können Sie im Modus für gespeicherte Sender (PRESET) am Gerät die Tasten ⏮, ⏭ drücken.

Gespeicherten Sender auswählen

So wählen Sie einen gespeicherten Radiosender aus:

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus-Taste am Gerät bzw. die Taste **POWER** auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie die TUNER-Funktion aus, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste **FUNCTION** drücken.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung oder am Gerät die Taste TUNING MODE, bis "**PRE XX**" (Modus für gespeicherte Sender) angezeigt wird.
4. Drücken Sie ⏮ oder ⏭ ,um den gewünschten Sender auszuwählen.
   oder
   Wählen Sie den gewünschten Sender mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ auf der Fernbedienung aus.
   Ergebnis: Die Anlage empfängt nun den gewünschten Sender.



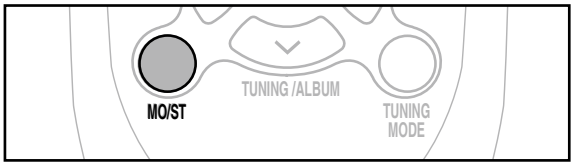


Radioempfang verbessern

So können Sie die Qualität des Radioempfangs verbessern:

- Bewegen Sie die UKW-Antenne.
- Testen Sie die Positionierung der UKW-Antenne, bevor Sie diese dauerhaft befestigen.

➢ Wenn der Empfang eines bestimmten UKW-Radiosenders schlecht ist, drücken Sie die Taste **MO/ST**, um vom Stereo- in den Mono-Modus zu wechseln. Auf diese Weise können Sie die Klangqualität verbessern.



GER

Aufnahmefunktion

Sie können den Ton einer CD, eines Radiosenders oder einer externen Quelle auf ein USB-Speichergerät aufnehmen.

1. Schalten Sie das System mit Hilfe der **POWER** Taste ein.
2. Schließen Sie das für die Aufnahme bestimmte USB-Speichergerät an den USB-Anschluss (⇜) am Hauptgerät an.
3. Geben Sie eine Disk wieder, stellen Sie den Radiosender ein oder schließen Sie die externe Quelle an das Hauptgerät an.

CD (Siehe Seite 9)

- Drücken Sie die **FUNCTION** Taste am Hauptgerät, um die MP3/CD-Funktion auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um die Disk-Lade zu öffnen.
- Legen Sie eine CD ein und drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um die Disk-Lade zu schließen.
- Mit Hilfe der ⏮ oder ⏭ Taste den gewünschten Titel auswählen.

Tuner (Siehe Seite 16)

- Drücken Sie die Taste **FUNCTION** am Hauptgerät, um die FM-Funktion auszuwählen.
- Stellen Sie den aufzunehmenden Sender ein.

Externe Quelle (Siehe Seite 7)

- Schließen Sie ein externes Gerät/MP3-Player an das Hauptgerät an.
- Drücken Sie die **FUNCTION** Taste erneut, um den AUX-Eingang auszuwählen.
- Spielen Sie den Titel vom externen Gerät ab.

4. Drücken Sie die **USB REC** Taste, um die Aufnahme zu starten.

CD

- "TRACK RECORDING (TITEL AUFNAHME)" wird angezeigt und die CD-Aufnahme wird gestartet.
- Die **USB REC** Taste drücken und gedrückt halten, um die Aufnahme aller Titel der Disk zu starten.
  "FULL CD RECORDING " wird angezeigt.
- Wenn Sie eine MP3-Disk aufnehmen, wird der gesamte Ordner auf das USB-Gerät kopiert.
  "STOP"→ "COPY XX"→"COPY END" wird angezeigt Wenn die Aufnahme abgeschlossen ist, wird "STOP" angezeigt.
- Wenn bereits ein Ordner mit dem gleichen Namen vorhanden ist, wird "STOP"→"FILE EXIST" angezeigt und der Vorgang wird abgebrochen.

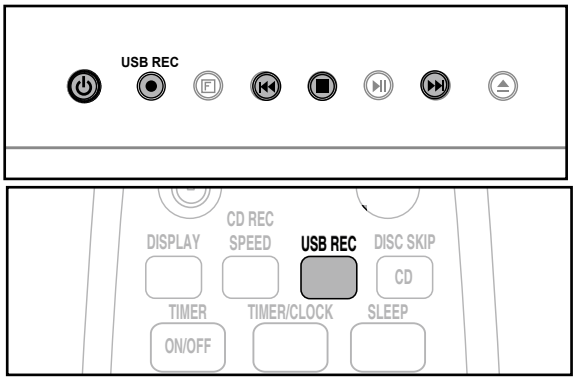
Tuner/Externe Quelle

- "RECORDING (AUFNAHME)" wird angezeigt.

5 Um die Aufnahme zu beenden, die STOP (■)Taste drücken.
Anschließend wird automatisch eine MP3-Datei erstellt und abgespeichert.

6 Um das USB-Gerät sicher zu entfernen, drücken Sie die Taste **STOP** (■) noch einmal.
◆Nach der Aufnahme wird ein Ordner mit der Bezeichnung "RECORDING"(CD), "CD COPY"(MP3 CD), "TUNER RECORDING" oder "AUX RECORDING" auf Ihrem Gerät angelegt.

➢
- Währen der Aufnahme das USB-Gerät nicht entfernen oder den Netzstecker ziehen, da die Datei zerstört werden könnte.
- Wenn Sie das USB-Gerät während der Aufnahme entfernt haben, wird das Hauptgerät ausgeschaltet und die aufgenommene Datei kann nicht gelöscht werden. Schließen Sie in solch einem Fall das USB-Gerät an den PC an und sichern Sie zuerst die Daten auf dem USB-Gerät auf den PC und formatieren Sie anschließend das USB-Gerät.
- Wenn nicht genügend Speicherplatz auf dem USB-Speichergerät zur Verfügung steht, wird "NOT ENOUGH MEMORY (NICHT GENUG SPEICHER)" angezeigt.
- Die Aufnahme kann nur durchgeführt werden, wenn das USB-Gerät oder Die Festplatte mit dem FAT-Dateisystem formatiert ist. (Das NTFS-Dateisystem wird nicht unterstützt.)
- Wenn Sie die bei der CD die Schnellsuchfunktion verwenden, kann die CD nicht aufgenommen werden.
- Bei einigen USB-Geräten kann die Aufnahme länger dauern.
- Im Programmmodus, können Sie die CD-Aufnahmefunktion nicht benutzen. (Siehe Seite 12.)
- Bei einer CD-Aufnahme funktioniert die EQ-Funktion nicht und der Equalizer wird automatisch auf "OFF (AUS)" geschaltet.
- Bei einer CD-Aufnahme funktioniert die REPEAT-Funktion nicht und wird automatisch auf "OFF (AUS)" geschaltet.
- Es können keine Radiosendungen aufgenommen werden, wenn ein Sender gesucht wird oder keine Senderfrequenzen zur Verfügung stehen.
- Beachten Sie, dass bei der Aufnahme von einem externem Gerät über den AUX oder USB-Eingang mit zu lautem Eingangspegel die Aufnahmequalität verschlechtert werden kann. Wenn diese der Fall ist, den Lautstärkepegel des externen Geräts verringern.

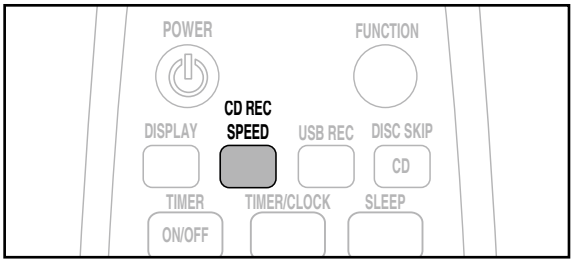


Aufnahmegeschwindigkeit

Nach jedem Drücken und festhalten der CD REC SPEED Taste auf der Fernbedienung, wird die Aufnahmegeschwindigkeit wie folgt geändert:

SPD x 1→SPD x 4

◆Bei einer Aufnahme über den Tuner oder von einem externen Gerät steht die Funktion der Aufnahmegeschwindigkeit nicht zur Verfügung.
◆Wenn **SPD x 4** eingestellt wurde, wird kein Ton wiedergegeben.



Anlage mit Timer automatisch ein- oder ausschalten

Mit der Timer-Funktion können Sie die Anlage zu einem bestimmten Zeitpunkt automatisch ein- oder ausschalten.
Beispiel: Sie möchten morgens mit Musik geweckt werden

➢ Wenn die Anlage nicht mehr automatisch ein- oder ausgeschaltet werden soll, müssen Sie den Timer wieder deaktivieren.

☛ ♦ Überprüfen Sie vor dem Einstellen des Timers, ob die aktuelle Uhrzeit korrekt ist.
♦ Bei jedem Schritt haben Sie einige Sekunden Zeit, um die erforderlichen Optionen einzustellen. Wenn Sie diese Zeit überschreiten, müssen Sie erneut beginnen.

1 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Gerät bzw. die Taste **POWER** auf der Fernbedienung,, um das Gerät einzuschalten.

2 (ZEITSCHALTUHR)/CLOCK (UHR) dreimal, **TIME** wird angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: **ON** wird einige Sekunden lang angezeigt. Danach wird ggf. die bereits eingestellte Einschaltzeit angezeigt. Nun können Sie die Einschaltzeit festlegen.

4 So stellen Sie die Einschaltzeit ein:
a Stellen Sie die Stunde mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ ein.
b Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: Die Minutenanzeige blinkt.
c Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ ein.
d Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: **OFF** wird einige Sekunden lang angezeigt. Danach wird ggf. die bereits eingestellte Ausschaltzeit angezeigt. Nun können Sie die Ausschaltzeit festlegen.

5 So stellen Sie die Ausschaltzeit ein:
a Stellen Sie die Stunde mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ ein.
b Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: Die Minutenanzeige blinkt.
c Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ ein.
d Drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: **VOL XX** wird angezeigt, wobei **XX** für die eingestellte Lautstärke steht.

6 Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ ein, und drücken Sie die Taste **ENTER( )**.
Ergebnis: Die Wiedergabequelle kann ausgewählt werden.

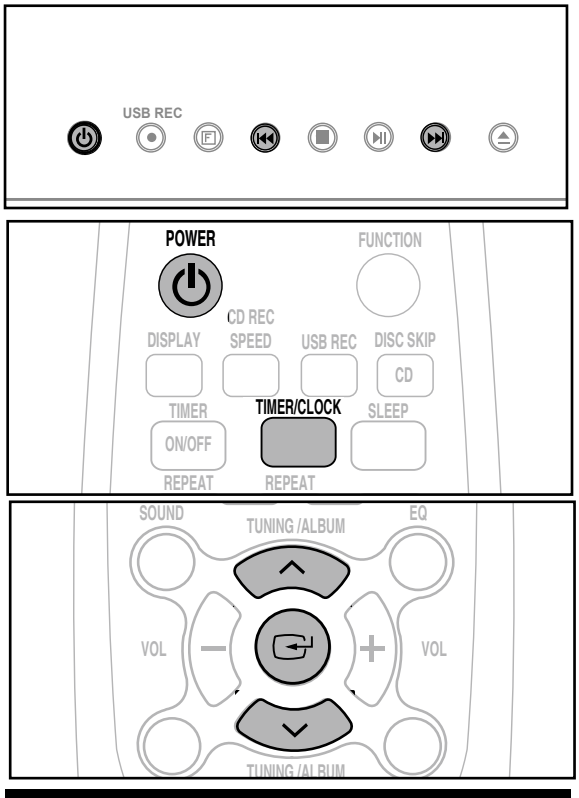
7 Drücken Sie die Taste **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨, um die Wiedergabequelle auszuwählen, die beim automatischen Einschalten der Anlage aktiviert werden soll.

Wiedergabequelle	Erforderliche Schritte
TUNER (Radio)	**a** Drücken Sie die Taste **ENTER( )**. **b** Wählen Sie **TUNING/ALBUM** oder ∨ einen gespeicherten Sender.
CD/MP3 (Compact Disc)	Legen Sie eine CD ein.
USB	Schließen Sie ein USB-Gerät an.

8 Drücken Sie die **ENTER( )** Taste.
Ergebnis: Es wird CHK REC (Do you want to record? Aufnahme starten?)

9 Drücken Sie die **ENTER( )** Taste.
Ergebnis: REC N wird angezeigt. Mit Hilfe der **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ Taste kann REC Y oder REC N ausgewählt werden. Anschließend die ENTER Taste drücken.
1). Wenn REC N eingestellt wird, wird die Timer Aufnahme des Tuners ausgeschaltet, auch wenn Sie die Timer Aufnahme für den Tuner bereits eingestellt haben.
2). Wenn Sie REC Y eingestellt haben, können Sie die Timer Aufnahme für den Tuner einstellen.
a. Die ENTER ENTER( ) Taste drücken.
Ergebnis: Es wird einige Sekunden lang ON (EIN) angezeigt und Sie können die Einschaltzeit für die Tuner Aufnahme einstellen.
b. Die ENTER ENTER( ) Taste drücken.
Ergebnis: Es wird einige Sekunden lang OFF (AUS) angezeigt und Sie können die Ausschaltzeit für die Tuner Aufnahme einstellen.

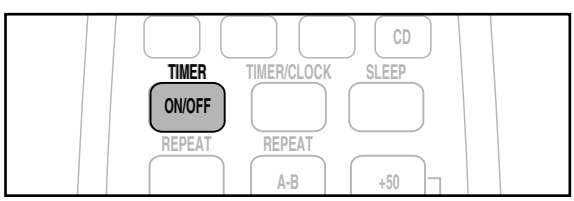
♦ Die maximale Tuneraufnahmedauer beträgt 5 Stunden.
♦ Wenn die Ein- und Ausschaltzeit des Timers identisch sind, wird ERROR (FEHLER) angezeigt.
♦ Wenn die Ein- oder Ausschaltzeit die gleiche ist, wie die Timer Aufnahmezeit, steht nur die Ein- oder Ausschaltzeit zur Verfügung und die Aufnahmezeit ist nicht verfügbar.
♦ Sie können anstelle der Tasten **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ wie in den Schritten **5-9** beschrieben auch die Tasten ⏮, ⏭ am Gerät verwenden.



Timer deaktivieren

Nachdem Sie den Timer programmiert haben, wird er automatisch gemäß der TIMER-Anzeige auf dem Display gestartet. Wenn der Timer nicht mehr verwendet werden soll, müssen Sie die Timerdaten wieder löschen.

Gewünschter Effekt	Drücken Sie TIMER-ON/OFF ...
Timer ausschalten	einmal. Ergebnis: wird nicht mehr angezeigt.
Timer wieder einschalten	zweimal. Ergebnis: wird wieder angezeigt.



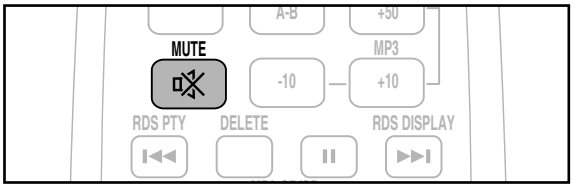
GER

Ton stumm schalten

Sie können den Ton Ihrer Anlage vorübergehend ausschalten.
Beispiel: Sie erhalten einen Telefonanruf.

1 Drücken Sie die Taste **MUTE**.

2 Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste **MUTE** oder die **VOLUME**-Tasten.

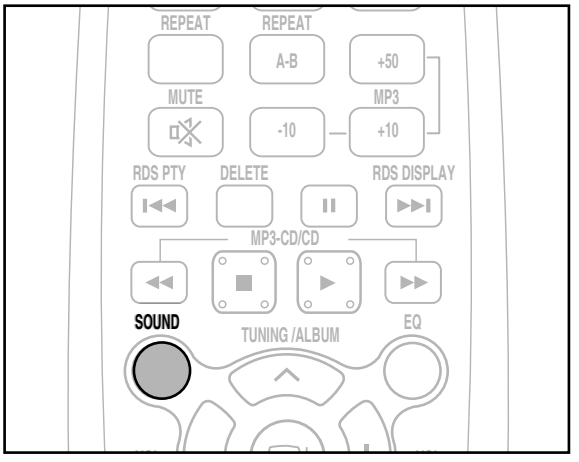


Power-Bass-Funktion verwenden

Ihr Mikro-Audioanlage verfügt über eine Bassverstärker-Funktion mit der Bezeichnung SBS (Super Bass Sound). Diese Funktion bietet einen kräftigen und authentischen Klang.

1 Drücken Sie die Taste **SOUND**.
Ergebnis: "**P BASS**" wird angezeigt.

2 Zur Deaktivierung dieser Funktion drücken Sie erneut **SOUND**.
„P OFF" wird für ein paar Sekunden angezeigt.



EQ-Funktion einschalten

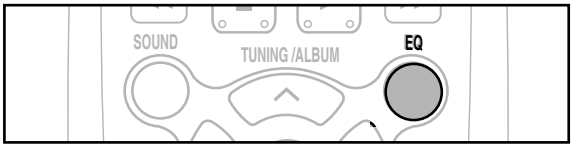
Ihre Mikro-Audioanlage ist mit einem Equalizer ausgestattet, mit dem je nach Musiktyp die am besten geeignete Einstellung verwendet werden kann.

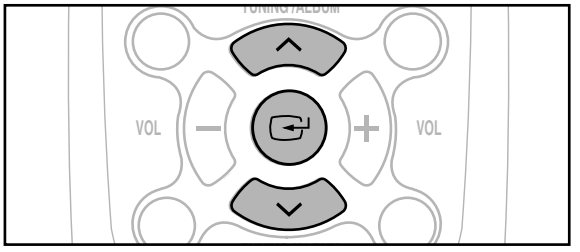
1 Drücken Sie so oft die Taste **EQ**,, bis die gewünschte Option eingestellt ist.

Option...	EQ-Einstellung...
OFF	Normal (linear)
RANCHA	Equalizereinstellung für Rancha Musik.
SAMBA	Equalizereinstellung für Samba Musik.
CUMBIA	Equalizereinstellung für Cumbia Musik.
HABANA	Equalizereinstellung für Habana Musik.
BOOM BA	Equalizereinstellung für Boom Ba Musik.
REGGAE	Equalizereinstellung für Reggae Musik.
PARTY	Equalizereinstellung für Party Musik.
POP	Equalizereinstellung für Pop Musik.
HIPHOP	Equalizereinstellung für HipHop Musik.
ROCK	Equalizereinstellung für Rock Musik.
JAZZ	Equalizereinstellung für Jazz Musik.
CLASS	Equalizereinstellung für Klassische Musik.
FLAT	Equalizer-Einstellung für Flat Musik.
STA+EQ	Equalizer-Einstellungen für Stadioneffekt.
DYN+S	Equalizer-Einstellung für Dynamic Spot Wiedergabe.
MP3+	Equalizer-Einstellung für verbesserte MP3 Wiedergabe .
VIR+S	Equalizer-Einstellung für Virtual Musik.
U1 B 0	Benutzerdefinierte Equalizer-Einstellung 1.
U2 B 0	Benutzerdefinierte Equalizer-Einstellung 2.
U3 B 0	Benutzerdefinierte Equalizer-Einstellung 3.

2 Einstellen des BASS (BASS) (linke Ziffernanzeige), MIDDLE (MITTEN) (mittlere Ziffernanzeige) und TREBLE (HÖHEN) (rechte Ziffernanzeige) Pegels.

Nachdem Sie U1 B 0 / U2 B 0 / U3 B 0 ausgewählt haben die **EINGABE** Taste drücken.
Ergebnis: Der BASS Pegel (linke Ziffernanzeige) blinkt.
Mit Hilfe der **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ Taste den Pegel zwischen -06 und 06 einstellen.
Drücken Sie die **EINGABE** Taste.
Ergebnis: Der MIDDLE Pegel (mittlere Ziffernanzeige) blinkt.
Mit Hilfe der **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ Taste den Pegel zwischen -06 und 06 einstellen.
Drücken Sie die **EINGABE** Taste.
Ergebnis: Der TREBLE Pegel (rechte Ziffernanzeige) blinkt.
Mit Hilfe der **TUNING/ALBUM** ∧ oder ∨ Taste den Pegel zwischen -06 und 06 einstellen.
Drücken Sie die **EINGABE** Taste.
Ergebnis: Die Einstellung ist abgeschlossen.





- Bei einer CD-Aufnahme funktioniert die EQ-Funktion nicht und der Equalizer wird automatisch auf "OFF (AUS)" geschaltet.
- Wenn innerhalb von 8 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die Einstellung automatisch abgebrochen und die vorherige Einstellung wird gespeichert.

Anlage automatisch ausschalten (mit SLEEP-Taste)

Beim Musikhören können Sie die automatische Abschaltung des Geräts einstellen.

Beispiel: Sie möchten beim Einschlafen Musik hören.

1 Drücken Sie die Taste **SLEEP.**

Ergebnis: Die Wiedergabe beginnt, und folgende Information wird angezeigt:

90MIN

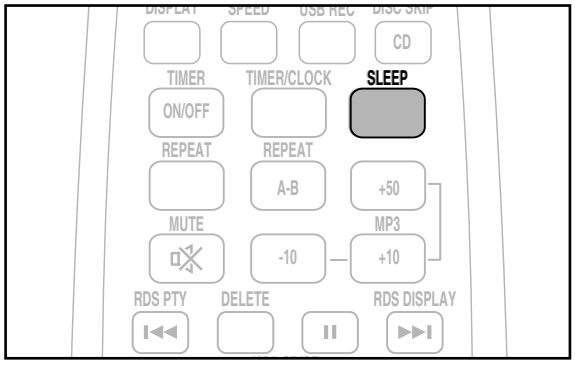
2 Drücken Sie die Taste **SLEEP** ein oder mehrere Male, um die Zeitdauer einzustellen, nach der die Anlage ausgeschaltet werden soll:

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN → 30 MIN → 15 MIN → SLPOFF → 90 MIN

➢ Danach haben Sie jederzeit folgende Möglichkeiten:

- ♦ Sie können die verbleibende Zeit überprüfen, indem Sie die Taste **SLEEP** drücken.
- ♦ Sie können die verbleibende Zeit ändern, indem Sie die Schritte **1** und **2** wiederholen.

3 Zur Deaktivierung der SLEEP-Funktion drücken Sie die Taste **SLEEP** ein oder mehrere Male, bis **SLPOFF** angezeigt wird.



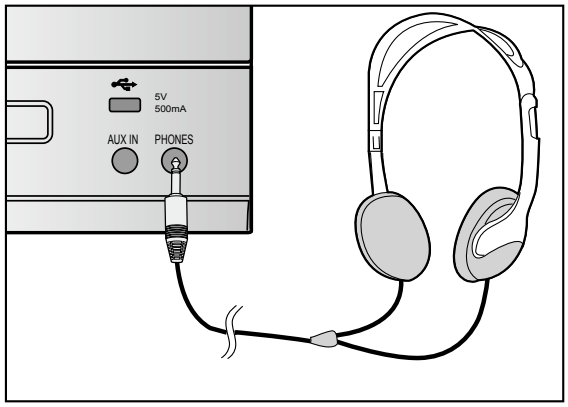
Kopfhörer anschließen

Sie können an Ihre Mikro-Audioanlage Kopfhörer anschließen und so Musik oder Radio hören, ohne andere Personen im selben Raum zu stören. Die Kopfhörer müssen mit einem Stecker mit 3,5 mm Durchmesser oder mit einem entsprechenden Adapter ausgestattet sein.

Schließen Sie die Kopfhörer an die mit **PHONES** bezeichnete Buchse auf der Vorderseite der Anlage an.

Ergebnis: Der Ton wird nicht mehr über die Lautsprecher ausgegeben.

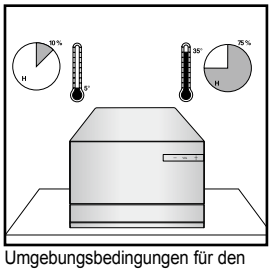
☛ Das Benutzen von Kopfhörern bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu Hörschäden führen.



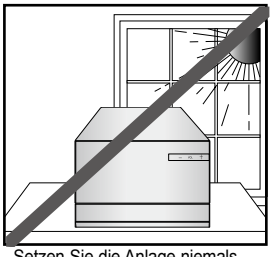
GER

Sicherheitshinweise

Die folgenden Abbildungen zeigen, was Sie bei der Verwendung und Aufstellung Ihrer Mikro-Audioanlage beachten sollten.

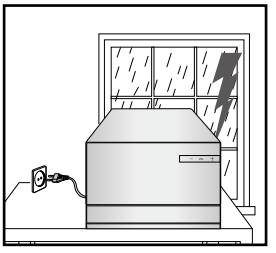


Umgebungsbedingungen für den Betrieb:
Umgebungstemperatur 5-35 °C
Luftfeuchtigkeit 10-75 %

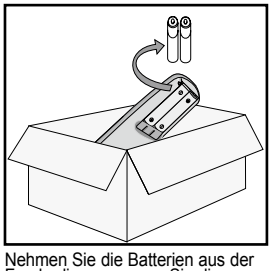


Setzen Sie die Anlage niemals direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus. Dies könnte Überhitzung und Fehlfunktionen der Anlage zur Folge haben.

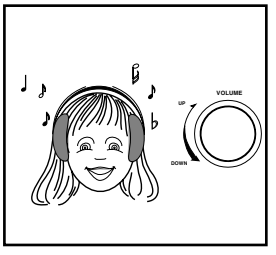
Stellen Sie keine Zimmerpflanzen oder Vasen auf das Gerät. Eindringende Feuchtigkeit könnte gefährliche Stromschläge und Schäden am Gerät verursachen. Sollte ein derartiger Fall eintreten, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.



Während eines Gewitters sollte das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
Durch Blitze verursachte Spannungsspitzen können zu einer Beschädigung des Geräts führen.

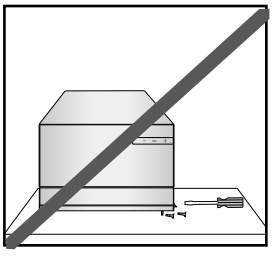


Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese längere Zeit nicht verwenden. Die Fernbedienung könnte ansonsten durch austretende Batterieflüssigkeit schwer beschädigt werden.



Wenn Sie die Kopfhörer verwenden, achten Sie darauf, die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen. Die Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu Hörschäden führen.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Beschädigungen am Netzkabel können zu Schäden am Gerät führen (Brandgefahr) und elektrische Schläge zur Folge haben.



Entfernen Sie keine Abdeckungen vom Gerät. Im Inneren des Geräts befinden sich stromführende Komponenten, die elektrische Schläge verursachen können.

Mikro-Audioanlage reinigen

Um dauerhaft eine optimale Leistung Ihrer Mikro-Audioanlage zu erzielen, müssen Sie folgende Elemente regelmäßig reinigen:

- ♦ Gehäuse
- ♦ CD-Player

☛ Trennen Sie das Gerät in folgenden Fällen von der Steckdose:
- ♦ vor der Reinigung
- ♦ bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum

Gehäuse

Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Sprühreiniger. Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät.

CD-Player

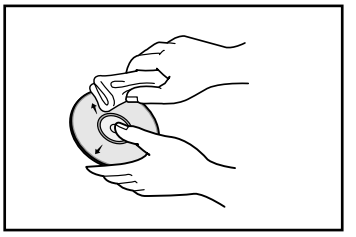
1 Reinigen Sie CDs vor dem Einlegen mit einem speziellen CD-Reinigungsmittel. Verwenden Sie dazu kein Reinigungsmittel, das für Schallplatten vorgesehen ist.
Wischen Sie die CD vorsichtig von der Mitte nach außen hin ab.

2 Reinigen Sie den CD-Player regelmäßig mit einer speziellen Reinigungs-CD (bei Ihrem Händler erhältlich).

☛
- ♦ Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Korrosion zu verhindern.
- ♦ Obwohl das Gerät sehr widerstandsfähig ist, sollte es nicht in extrem staubiger Umgebung verwendet werden und vor Erschütterungen und extremer Hitze (durch Heizkörper, direkte Sonneneinstrahlung usw.) geschützt werden.
- ♦ Sollte bei der Verwendung des Geräts ein ungewöhnlicher Geruch entstehen, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Hinweise zum Umgang mit CDs

- ♦ Gehen Sie vorsichtig mit Ihren CDs um. Fassen Sie diese nur an den Rändern an, um die Oberfläche nicht durch Fingerabdrücke zu verschmutzen.
- ♦ Legen Sie CDs nach dem Abspielen wieder zurück in die Hülle.
- ♦ Befestigen Sie kein Papier oder Klebeband an Ihren CDs, und beschriften Sie die bedruckte Seite nicht.
- ♦ Reinigen Sie CDs mit einem speziellen Tuch.
- ♦ Bewahren Sie CDs an einem sauberen Ort auf, der nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
- ♦ Verwenden Sie nur CDs, die mit gekennzeichnet sind.



Fehlersuche

Sich mit einem neuen Gerät vertraut zu machen, nimmt meist einige Zeit in Anspruch.
Sollten Sie auf eines der unten genannten Probleme stoßen, probieren Sie die beschriebene Lösung aus.
So sparen Sie möglicherweise Zeit und vermeiden die Unannehmlichkeit eines unnötigen Anrufs beim Kundendienst.

Sollte sich das Problem durch die angeführten Hinweise nicht beheben lassen, notieren Sie folgende Informationen:

- ♦ Modell- und Seriennummer (meist an der Rückseite des Geräts aufgedruckt)
- ♦ Informationen zur Garantie
- ♦ Eine klare Beschreibung des Problems

Wenden Sie sich anschließend an Ihren Ihren Fachhändler oder an den SAMSUNG-Kundendienst.

	Problem	Mögliche Ursache/Behebung
ALLGEMEIN	Die Anlage funktioniert nicht	• Der Netzstecker ist nicht korrekt an eine Steckdose angeschlossen oder die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt. • Die Batterien der Fernbedienung müssen ausgetauscht werden oder wurden nicht korrekt eingelegt. • Die Ein/Aus-Taste am Gerät bzw. die Taste **POWER** auf der Fernbedienung wurde nicht gedrückt.
	Kein Ton	• Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt. • Die entsprechende Funktion (TUNER, MP3/CD, USB, AUX) wurde nicht ausgewählt. • Sie haben Kopfhörer an das Gerät angeschlossen. • Die Lautsprecher sind nicht angeschlossen. • Die Taste **MUTE** wurde gedrückt.
	Der Timer funktioniert nicht.	• Der Timer wurde mit der Taste **TIMER ON/OFF** deaktiviert.
	Das Problem konnte durch den obigen Hinweis nicht behoben werden.	• Drücken Sie die Taste STOP (STOP) auf dem Hauptgerät 5 Sekunden lang im Modus „NO DISC“, das System wird dann auf die ursprünglichen Einstellungen (RESET) zurückgesetzt.
CD / MP3 I CD	Die eingelegte CD wird nicht abgespielt	• Die CD-Funktion wurde nicht ausgewählt. • Die CD wurde mit der falschen Seite nach unten eingelegt oder ist verschmutzt oder zerkratzt. • Der Lasersensor ist verschmutzt oder staubig. • Die Anlage wurde nicht auf einer ebenen, horizontalen Fläche aufgestellt. • Im Inneren der Audioanlage ist Feuchtigkeit kondensiert. Lassen Sie die Anlage mindestens eine Stunde lang in einem warmen, gut durchlüfteten Raum stehen.
RADIO	Der Empfang ist schwach, oder es werden keine Radiosender empfangen	• Die **TUNER**-Funktion wurde nicht ausgewählt. • Der Sender wurde nicht korrekt ausgewählt. • Die Antenne ist nicht angeschlossen oder ist falsch ausgerichtet. Drehen Sie die Antenne, um sie richtig auszurichten. • Sie befinden sich in einem Gebäude, das Funkwellen blockiert. Verwenden Sie eine Außenantenne.

Technische Daten

GER

Die Produkte von SAMSUNG werden ständig weiterentwickelt. In der Folge können Design und technische Daten sowie die Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

RADIO	
UKW	
Signal-Rauschabstand	62 dB
Verwendbare Empfindlichkeit	10 dB
Klirrfaktor	0,4 %
CD-PLAYER	
Kapazität	1 CD
Frequenzbereich	20 Hz bis 20 kHz (± 1 dB)
Signal-Rauschabstand	90 dB (bei 1 kHz) mit Filter
Verzerrung	0,1 % (bei 1 kHz)
Kanaltrennung	75 dB
CD-Durchmesser	120 oder 80 mm; Dicke: 1,2 mm
VERSTÄRKER	
Ausgangsleistung:	
Frontlautsprecher (8 Ω)(MM-D320)	10 WattX2 pro Kanal RM (Klirrfaktor: 10 %)
Frontlautsprecher (8 Ω)(MM-D330)	35 WattX2 pro Kanal RM (Klirrfaktor: 10 %)
Kanaltrennung	60 dB
Signal-Rauschabstand	70 dB
ALLGEMEIN	
Abmessungen	200 × 142 × 207 (B × H × T in mm)
Gewicht	1.78 kg

*: Nominelle Spezifikation

- Samsung Electronics Co., Ltd behält sich das Recht auf unangekündigte Änderungen vor.
- Gewicht und Abmessungen können von den Angaben abweichen.
- Änderungen der technischen Daten und des Geräte-Designs vorbehalten.
- Die technischen Daten zur benötigten Netzspannung finden Sie auf dem Etikett am Produkt.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Wenn Sie Fragen oder Kommentare zu Samsung-Produkten haben, so setzen Sie sich bitte mit dem SAMSUNG-Kundendienst in Verbindung.

GER

Area	Contact Center ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Altbatterie-Rücknahmesystem)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor.
Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

AH68-02346F(REV 0.0)